

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 59 (1933)  
**Heft:** 18

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

#### 4. Assemblée générale.

La 52<sup>e</sup> Assemblée générale a réuni à Lausanne, le 24 septembre 1932, un grand nombre de participants ; par le fait de sa simultanéité, le Comptoir Suisse de Lausanne facilitait bien le voyage aux membres du dehors. L'assemblée approuva le *Rapport de gestion* du président pour la période allant de septembre 1930 à septembre 1932. Sur préavis de l'assemblée des délégués, elle conféra à M. le professeur Dr M. Lugeon le titre de *membre honoraire* de notre Société ; elle entendait par là, non seulement marquer sa reconnaissance au savant, mais avant tout le remercier d'être le collaborateur des ingénieurs dans leurs grands travaux en Suisse et à l'étranger.

Parlant du sixième *Concours de la Fondation Geiser*, le président du jury, M. Hübner, inspecteur, présenta un rapport en français, où il signala les onze projets présentés, et en indiqua le grand intérêt à divers points de vue. Les plans primés, respectivement achetés, serviront plus tard de base à une discussion entre nos membres et d'autres intéressés ; on pourra étudier et mettre en valeur les idées présentées. Nous tenons à remercier sincèrement le jury, son président en particulier, pour l'organisation exemplaire de ce concours.

La prochaine assemblée générale aura lieu, en 1934, à Lucerne, suivant invitation de la Section « Walsdtätte » ; l'assemblée a accepté cet appel avec reconnaissance.

Deux conférences suivirent, qui terminèrent la session :

M. le professeur Dr Lugeon nous entretint du sujet « Barrages et géologie », et M. le Dr J. Gantner de « Ende der Grosstadt » ? M. le professeur Dr Bäschlin, président de la Commission intéressée, exposa l'état de la question de la *Carte fédérale*.

Le soir, le banquet officiel réunit les participants à l'Hôtel Beau-Rivage et le lendemain on fit une excursion par bateau spécial jusqu'à Territet.

La Section vaudoise mérite nos remerciements les plus cordiaux pour l'excellente organisation de cette assemblée.

#### 5. Secrétariat.

En 1932, on a vendu 119 167 exemplaires allemands de normes, et 3825 exemplaires français, contre 131 275 et 3440 l'année précédente. La vente du 24<sup>e</sup> volume de la « Maison bourgeoise » a bien marché, puisque à la fin de l'année on avait placé 250 exemplaires, c'est-à-dire la moitié du stock.

Le secrétariat a eu à fournir de nombreux renseignements concernant nos normes, les honoraires, etc. ; il a, en outre, été chargé de bien du travail de préparation par les Commissions respectives, chargées de la révision de nos normes.

#### 6. Groupes professionnels.

Le Groupe professionnel des ingénieurs occupés aux travaux en béton et en acier, a étudié le projet de Normes de charges et celui des Normes des constructions métalliques ; ceci dans la séance de Comité du 12 mars, à Zurich, puis dans ses assemblées plénières des 12 mars et 23 avril à Zurich aussi ; il a émis des vœux à soumettre aux Commissions respectives. Une troisième assemblée du Groupe, tenue le 3 décembre à Bâle, fut consacrée à un exposé de M. Maillart, ingénieur, sur le sujet « Calcul pratique des dimensions du béton » et à une communication de M. le professeur Ros concernant les aciers à haute résistance ; la séance fut suivie d'une visite des travaux du pont des Trois Roses. Quatre Commissions spéciales, nommées déjà en 1931, ont commencé leur activité ; mais aucun résultat n'est encore connu ; l'importante question de la réunion des fonds préoccupe les organes du Groupe, car elle est essentielle pour permettre l'acquisition de divers appareils et pour opérer les recherches projetées.

#### 7. Commission des concours.

Dans son assemblée annuelle du 17 décembre 1932, à Berne, la Commission a, une fois de plus, trouvé un programme très chargé. Comme nous l'avons souvent signalé, ce sont généralement les concurrents eux-mêmes et les membres du jury, parmi lesquels des collègues et professeurs haut placés, qui transgressent nos prescriptions pourtant justifiées et consacrées par l'expérience. Il a fallu user d'énergie envers les responsables ; le Comité central s'est vu dans l'obligation, vu ses graves infractions, de rayer un membre de la S. I. A. ; il a en outre dû adresser des réprimandes à différents autres

collègues. L'action entreprise va être poursuivie énergiquement, pour combattre les oppositions et assurer à nos normes toute leur influence.

Notons encore les efforts faits sur le plan international en vue de susciter la création, à la Société des Nations, d'un organe qui aura pour mission de défendre les droits des participants à des concours internationaux. (A suivre.)

## BIBLIOGRAPHIE

**Nouveaux exemples pratiques de dispositions d'armatures dans les ouvrages en béton armé**, par V. L. Kouznetzoff, conducteur des Travaux Publics. — 8 pages (25×32 cm) avec 35 planches. — Prix broché : 28 francs. — Dunod, éditeur, à Paris.

Les accidents survenus au cours des dernières années dans les constructions en béton armé ont montré que les dispositions adoptées pour les armatures étaient souvent mauvaises, même dans une construction calculée de façon correcte. Le manque de pratique, voire même l'idée fautive que certains constructeurs se font de la manière dont travaillent les matériaux, sont à l'origine des erreurs. L'auteur a donc jugé utile de faire profiter ces constructeurs de son expérience acquise au cours de longues années par une participation directe à l'étude et à l'exécution de nombreuses et importantes constructions.

Dans les planches constituant cet ouvrage, on trouvera, présentées avec précision, la disposition et la forme adoptées dans un grand nombre de cas pour les aciers d'armatures. Un constructeur avisé pourra donc très facilement composer par analogie les armatures des ouvrages qu'il aura à établir dans des constructions semblables. Des « planches d'exécution » sont données à titre d'exemple de la manière dont doivent être exécutés les dessins destinés au chantier pour que les ferrailleurs puissent sans hésitation effectuer le façonnage des barres et leur mise en place dans les coffrages.

**Fabrication de l'acier au convertisseur basique Scorie Thomas**, par Marcel Laffargue, Ingénieur civil des Mines. Un volume (14×22) de 157 pages avec 30 figures dans le texte broché. Prix : 35 francs. Librairie polytechnique Ch. Béranger.

Cet ouvrage traite essentiellement de pratique courante. Seules y sont notées en leur place les notions théoriques nécessaires à la compréhension des procédés et tours de main.

La description technologique des machines a été laissée de côté : les détails de construction et de fonctionnement des skippers, chariots porte-poche, malaxeurs, dameuses, etc., se trouvent sans difficulté et au mieux auprès des constructeurs spécialisés. De même l'organisation des équipes n'est pas précisée ; c'est que la répartition minutieuse du travail ne suit pas un cadre rigide mais doit être assouplie aux conditions particulières de chaque usine et à l'allure de la production.

Par contre le travail d'aciérie lui-même se présente partout avec les mêmes caractères, les mêmes repères, les mêmes difficultés. L'auteur a voulu rassembler ce qui dans ce domaine peut aider à interpréter les phénomènes journalièrement observés ; ce qui peut aider à dégager les facteurs déterminants d'un travail correct, d'un bon prix de revient, d'une production poussée. L'ingénieur d'aciérie retrouvera donc dans ces pages les objets de ses préoccupations habituelles dans l'ordre technique et des indications qui sont le fruit d'une longue série d'observations chiffrées.

## CARNET DES CONCOURS

### Construction d'un marché couvert à Vevey.

29 projets présentés.

1<sup>er</sup> prix : MM. Gross, Lavenez et Mamin, architectes à Lausanne (3000 fr.). — 2<sup>e</sup> prix : M. J.-S. Buffat, architecte veveysan, à Genève (2000 fr.). — 3<sup>e</sup> prix : MM. Taverney, Schöbinger, architectes à Paris, et Gétaz, architecte à Vevey (1500 fr.). — 4<sup>e</sup> prix : M. Genoud, architecte à Nyon (1000 fr.).

Voir page 10 des feuilles bleues le bulletin de l'Office suisse de placement.